哀謝

先嚴吳英輔翁之喪經於一九九一年三月廿八日下午一時假座高希雲殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科士蘭墓園

叩蒙

宗親戚友鄉世誼惠賜花圈賻儀並親臨執紼素車隨送高誼隆情殁存均感謹此哀

哀孫子金波媳方巧霞
哀孤女潤多婿鄭忠鍵
男孫　品汝
女孫　蓮愛孫婿鄺振球
蓮秋孫婿李國勝
外男孫鄭洽源發源新源
卓源
外女孫鄭美麗　炎麗
外曾孫男女共廿名
同叩謝

惠賜芳名　恕不臚列　祈爲見諒

四季園藝

專業噴草鋪草皮
植樹修樹種花
美化及保養各種園庭
精西式日式庭園設計
請電228·1068

INFO - DATE

Unique confidential service for sincere single. Reasonable rate. For more information, please send self-address return envelope to P.O. Box 88502, 101 - 13753 - 72nd Ave., Surrey, B.C. V3W 0X1

LAS VEGAS GETAWAY

From $29.00 net cost for $5 betters $1 slot players, includes RT Air, Room, Food, Drinks, Golf & Shows, Choice of Luxury Hotels.

CALL 533-LUCK
8 a.m. - 10 p.m.
FREE GOLF - FREE SHOWS

恭祝各位復活節快樂

HANDY SERVICES

ALLSTAR WINDOW & PRESSURE CLEANING SYSTEMS LTD. (Residential Divisions)

BONDED - INSURED
COMPLETE WINDOW CLEANING SERVICE

★ Skylights
★ Pressure Cleaning
★ Gutter Cleaning

FREE ESTIMATES

266-1175
SERVICE VEHICLES CELLULAR EQUIP'D

哀謝

先慈周門鄧金珠太夫人（周瑞藻原配）之喪經於三月二十三日（星期六）下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於海景墓園

叩蒙

宗親戚友鄉世誼惠賜花圈賻儀並親臨執紼素車隨送高誼隆情殁存均感謹此哀

孤哀子俠敏媳安娜
孤哀女惠芳婿黃新傑
素玲婿黃宗賢
男　孫昂勝
女　孫寶城寶素
外男孫黃健華黃偉華健安
振華兆麟兆富
外孫女兆美兆玲

仝叩謝

厚惠芳名　恕不臚列　尚祈見諒

跌打風濕

周頌堯教授白鶴內外功拳

神效中風，車禍後遺症，
鼻敏感，頭頸肩腰背膝關節諸傷痛，
免費洽　2440 緬街
電：872·8720

化粧品創業

創立自已的事業，推銷化粧品，需本不超過三百五十元，即可開始。改善目前收入的最佳途徑。欲知詳情請電：290-9875

翻譯

法庭、勞工、移民、入籍、英語、粵語、國語、交通、翻譯、翻譯、晚電、部、部、部、越、劉洽電：760043 8

訃告

先室慈余門梁惠琴太夫人廣東台山白沙鄉長安里人不幸於一九九一年三月廿五日下午八時病逝於聖保羅醫院積閏享壽九十有二歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於四月二日（星期二）中午十二時假座伙仕蘭殯儀館禮堂舉行喪禮出殯歸土卜葬於伙仕蘭墓園

宗親戚友鄉世誼哀此訃

杖期夫侯和
哀子兆松媳馬氏
哀女潤清婿「馬德明」
潤芳婿黃錫錚
男女孫八名
男女外孫十名
男女曾孫十餘名

同泣告

生果樹賣

有唐人沙梨水晶梨等果樹出賣地址2187 FRANKLIN ST. 電251·2009

樹苗出讓

種業好季節，備有日本水晶梨，唐山種美國沙梨樹苗出讓查詢電話420 4861

駕駛筆試

專業教授時間任擇收費公道陪同考試並代翻譯包保合格不用徬徨國粵客台電327 7128

訃告

先慈黃朱秋月太夫人（黃炳棠夫人）廣東台山黎頭咀長塘里人不幸痛於一九九一年三月廿六日下午四時病逝於中央醫院積閏享壽九十三歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於四月三日（星期三）下午一時假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園

叩蒙

宗親戚友鄉世誼惠賜花圈賻儀並親臨執紼素車隨送高誼隆情殁存均感謹此哀

孤哀子海鳴媳朱小青
男孫雲生雲駒雲龍
雲鴻雲聰
女孫文華
孫婿KARL DAQUST
外男孫文文
外女孫珍珍

同泣告

治喪處：226 E. GEORGIA ST. VANCOUVER
TEL: 684-3074
電話：六八四·三〇七四

聞

治喪處：錦碌142 WADDING TON DR KAMLOOPS B.C. V2E 1N3
TEL: 374-8273
電話：三二五·〇〇五四

訃告

先夫嚴關松鉅廣東金開平縣五龍鄉蝦村新村耀華坊人氏，來加數十年，向在錦碌經商，不幸痛於一九九一年三月廿五日下午三時病逝於聖保羅醫院，積閏享壽六十七歲不孝等隨侍在側親視含殮，遵禮成服，謹擇於四月四日（星期四）下午一時，假座錦碌市（SCHOENING FUNERAL HOME）殯儀館禮堂，舉行喪禮出殯歸土

宗親戚友鄉黨世誼哀此訃

未亡人關胡妙霞
孤子英威媳 NORIKO 英强
孤女麗瑛
胞兄崇壽嫂馬鳳蘭
崇濂
胞姊秋好
胞弟松富弟婦黎影雲
姪　瑞琪姪婦吳惠琼
「耀麟」姪婦黃月慈
姪女翠瑛姪婿 TED 淑媚
姪孫仲瑜姪孫媳趙小琪
健瑜姪孫媳黃月勻
仲瑛姪孫媳 CHRISTIA
仲權仲明仲達英豪英捷
姪孫女碧美寶珠
姪曾孫小瑜沛銘　仝泣啓

再生循環·處理廢物
請用藍盒子

剪草搬屋

修樹鋸樹，清理垃圾，搬運，洗地毯兼全屋油漆，價平 2539·8309 6499·3716

雅麗花舖
ELEGANT FLORIST

150 E. PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1T3
一五〇號，片打東街（緬街夾片打街）
TEL: (604) 685-3838
周慕軾主理

本店常備裝飾盆栽
專營
結婚襟花、花球
花牌、花籃
枱花、花圈
四季時花
歡迎光顧

聞

杖期夫侯和
哀子兆松媳馬氏
哀女潤清婿「馬德明」
潤芳婿黃錫錚
男女孫八名
男女外孫十名
男女曾孫十餘名

同泣告

月蓮花舖
Lisa Florist

LINDA WONG 主理
TEL: 689-5829

花牌花圈
四季時花
長青樹木
結婚花球
開張花籃
絲花擺設

439 DUNLEVY AVE.
VAN. B.C. V6A 3Y4
(ABC 餐館側鄰)

歡迎參觀
電話訂購
專人送貨

訃告

先夫嚴廣祺宇政活馬公府君廣東省台山白沙山格金山龍村人不幸痛於一九九一年三月廿四日下午五時病逝於中央醫院積閏享壽九十歲不孝天能等均隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於三月三十日（星期六）上午十一時假座暗市黨（安息堂）殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園

叩蒙

宗親戚友鄉世誼哀此訃

未亡人馬黃月嬋
孤子天能
孤女麗娟婿馬源球
如笑婿余達民
笑兒婿曹堅石
仙兒婿活倫
典兒婿栢樹
藹兒婿馬文富
美兒
玲兒婿是原
珍兒
素兒婿明是
契男馬光源契媳婦美容
契孫數名
男女孫孫媳孫婿曾孫
共四十餘名

仝泣告

治喪處：3532 NANAIMO ST. VANCOUVER B.C.
TEL: 433-8978

吉地出售

科士蘭墳場、海景墓園，好風水吉地預售，華人代表潘先生，日夜請電：876·9190

柳倚花舖
Louie's Florist

371 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P3 喜士定東街三七一號
TEL:683-5124

總代理李氏花屋
中國名花
桂花
米仔蘭
黃花白玉蘭
含笑花
本店常備
長青樹木
結婚花球
花籃花牌
長生花圈
歡迎光顧

呂炳超主理
GEO. LOUIE 住宅:255-9675

高希雲殯儀館
GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL

溫哥華喜士定東街1235號
電話：255·5444

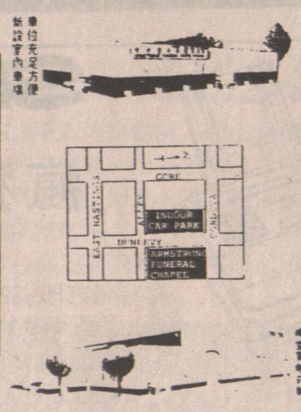
本館爲華裔人士服務已多年·對華人家庭及傳統風俗習慣·照顧十足·最近更擴充修葺·加强服務·合各種宗教儀式之用·華人顧問。
免費諮詢

禮堂舒適　車位充足
空氣調節　服務週到
包辦一切　棺木山地
各種儀式　價錢公道

經理：馬信 CHARLES MATSON

安息堂殯儀館
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C. (近唐人街)

問我有長生
願人無短壽



如有垂詢，請與華人經理：
李顯理
雲龍
二君接洽

＊寬大禮堂　＊免費停車
＊棺木山地　＊包辦一切
＊服務週到　＊價錢公道
＊任何宗教儀式不拘

電話：254－7166（24小時）

新奇士花店
SUN. K.S. FLORIST

389 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
Phone: 687-4094
營業時間延長至深夜十二時

喜市定街東三八九號
電話六八七四〇九四
吳栢南啓

特別歡迎
光顧定製
僑胞社團
花牌花圈
結婚花球
技工精製
盆景花木

溫哥華花舖
Vancouver Wholesale Florists & Trading Ltd.

610 Malkin Avenue
Vancouver, B.C.
近唐人街
Tel. (604) 254-5431

專人送貨
四季時花
花牌花球
結婚襟花
花籃花圈
盆景樹木

CANADA FLORIST
Flowers for All Occasions
加拿大花舖
KEN SOO Manager 蘇金

色式美觀
花花世界

盆花花球
花插花圈

4726 Canada Way
Burnaby, B.C.
V5G 1L2
Phone: 298-0522
傳呼電話：680-5262